

Zeitschrift: Gutes Bauen, schönes Wohnen, gesundes Leben
Herausgeber: Gutes Bauen, schönes Wohnen, gesundes Leben
Band: - (1949)
Heft: 2

Artikel: Zum neuen Generalbebauungsplan für Berlin
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-650957>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

des Bahnhofverkehrs aber nach den Zahlungen und Schätzungen des Gesamtverkehrs um und in den Bahnhof hinein und hinaus nur etwa 10 bis 12 Prozent beträgt, daneben aber durch die Verlegung des Bahnhofes eine nicht zu übersehende Störung

des heutigen gewachsenen Stadtorganismus mit offensichtlicher Verschlechterung der öffentlichen Verkehrsmittel und Beziehungen entsteht, sind die Kantons- und Gemeindebehörden zu der Überzeugung gelangt, es sei das neue Auf-

nahmgebäude an der heutigen Bahnhofstelle zu errichten. Ein schweizerischer Wettbewerb, der vorschreibt, die Heiliggeist-Kirche und das Bürgerspital nicht anzutasten, soll die Geister zu ausführbaren Lösungen anspornen.

walde ein dem Urstromtal angepaßtes und nach Norden und Süden durch die Täler der Panke, Wuhle und Erpe und anderer Flüsse in die freie Landschaft ausstrahlendes System von Grünanlagen zu schaffen.

45 bis 60 Prozent kostet eine Instandsetzung zwei Fünftel eines Neubaus. Bei einer starken Umstellung des heutigen Bauwesens ließen sich technisch jährlich etwa 220 000 Wohnungen gewinnen.

Eine Stadt - monatlich 900 000 DM Besetzungsosten

Die Stadt Wetter an der Ruhr, das Zentrum der britischen Kraftfahrzeug-Ausbesserungswerkstätten, bietet ein drastisches Beispiel der «Belastung» durch die Besetzungsosten. 60 Prozent aller Großbetriebe sind von der britischen Militärregierung als Reparaturbetriebe für englische Heeresfahrzeuge beschlagnahmt. Hierdurch verliert die Stadtverwaltung neben den Verlusten an der Gewerbeertragsteuer einen monatlichen Lohnsummensteueraufkommen von rund 12 000 DM. Das Land Nordrhein-Westfalen muß darüber hinaus monatlich 700 000 DM für die Löhne und Gehälter der 2700 Mann zahlenden Belegschaft dieser Werke zuschießen. Obwohl die Stadt gegenüber 1939 um fast 50 Prozent an Bewohnern zugenommen hat und heute 13 500 Einwohner zählt, beschlagnahmte die Militärregierung neben 300 Einzelzimmern weitere 96 Wohnungen mit 360 Zimmern sowie Barackenlager für die ortsfremden Belegschaftsmitglieder.

Baufach-Ausstellungen

«Dach und Fach», vom 16. Juli bis 16. Oktober, in Essen; «Deutsche Bauausstellung Nürnberg 1949», beginn am 1. September; «Landwirtschaftliche Woche Cottbus 1949, Sonderbau ländliche Bauen», beginn 4. September; «Gartenschau Erfurt» im Jahre 1950; «Jubiläumsausstellung Darmstadt 1950». Als internationale Ausstellung ist für das Jahr 1950 die «Constructa» in Hannover geplant.

ZUM NEUEN GENERALBEBAUUNGSPLAN FÜR BERLIN

Die Zerstörung Berlins gibt den Städtebauern die große Chance über alles soziale, wirtschaftliche, kulturelle und moralische Elend hinaus, ein neues Berlin zu schaffen. Berlin kann neu gestaltet werden. Gewiß: Es soweit ist, wird noch viel Wasser die Spree abwärts fließen und werden noch viele diplomatische Weltkonferenzen und parteipolitische Kämpfe sich abspielen. Aber eines Tages wird mit der neuen Generalbebauung von Berlin doch begonnen werden. Bei der Grundsteinlegung werden vielleicht noch immer vier «fremde» Stattdokumente an der Besetzungsmauer anwesend sein, aber die Selbstverwaltung Berlins wird wahrscheinlich doch wieder ein bedeutendes Stück weitergediehen sein.

Der im Jahre 1949 vorliegende Plan ist nur ein Plan im ganz großen Stil.

Das Gesamtprojekt ist noch in keinem einzigen Detail verbindlich, geschweige denn im Gesamten. Aber die Studien sind derart hochinteressant, daß wir aus der Feder eines ersten Fachmannes eine anschauliche Übersicht bieten, schon deshalb, weil diese Probleme in der anderen Presse kaum beachtet werden und auch kaum behandelt werden können. Es fehlt nämlich an zuverlässigen Informationen und an Fakten, die geschildert genug sind, diese heiklen architektonischen Belange leicht verständlich beschreiben zu können.

Der Plan in seiner vorgelegten Gestalt ist keine Einzelgestaltung, sondern eine Kollektivarbeit. Es mußten viele Erhebungen auf wissenschaftlicher Grundlage auf den verschiedensten Gebieten durchgeführt werden, um sich einen Überblick über die soziale, altersmäßige, kulturelle, arbeitsmäßige Struktur der Bevölkerung unserer Stadt zu verschaffen. Der Krieg und die Zerstörung der Berliner Straßen durch Bomben ist nur der äußere Anlaß und gibt trotz der Notzeit die Möglichkeit, Berlin neu zu gestalten. Die wirtschaftliche Entwicklung zwingt neue Formen auch auf dem Gebiete des Städtebaus und der Architektur zu suchen.

DAS VORHANDENE BERLIN

ist planlos und anarchisch entstanden. Es besteht aus fast hundert ehemaligen selbständigen Ortschaften, Städten, Dörfern und Kolonien. Das Eigenleben aller dieser ehemaligen selbständigen Ortschaften ging im Laufe der letzten 200 Jahre zugunsten des Zentralisationsverlustes. So liegen z.B. die kulturellen Einrichtungen einseitig im Zentrum der Stadt, die Krankenhäuser fast ausschließlich im Westen, 60 Prozent aller Schulen im Westen sind höhere Schulen gegenüber nur 5 Prozent in den östlichen Arbeitervierteln. Auch die Verteilung der Arbeits- und Wohngebiete ist völlig planlos. An vielen Stellen der Stadt sind die mittleren Betriebe auf den Wohnhöfen untergebracht. Bedingt durch den stetigen Arbeitsplatzwechsel, benötigen die Werkstätigen täglich zwei und mehr Stunden ihrer Freizeit für den «An- und Abmarschweg» zu ihrer Arbeitsstelle. Zur Bewältigung dieses Betriebsverkehrs war ein riesiger unrationeller Verkehrsapparat notwendig. Die natürlichen Verhältnisse in Berlin zwingen die Stadt in eine ostwestliche Richtung. Die Verkehrsmittel haben sich dieser Entwicklung angepaßt, die Straßen dagegen entwickelten sich radial auf einen Punkt. Die Lösung dieses Problems wurde oft versucht, aber nie erreicht.

Die Wohnungsdichte ist sehr unterschiedlich. So leben z.B. im Bezirk Friedrichshain und Prenzlauer Berg 1200 Menschen je Hektar, im Gegensatz

zu 30 Menschen je Hektar im Bezirk Zehlendorf. Auch bei der Durchgrünung sind die Arbeiterviertel völlig unzureichend bedacht worden.

Fast kein Flußufer in Berlin ist dem öffentlichen Fußgängerverkehr zugänglich. Die Werkstätten versuchten, diese Mängel durch Flucht in die kleinen Gartenkolonien am Rande der Stadt auszugleichen.

Die Bevölkerungszahl ist mit 3,5 Millionen angenommen, wobei durchaus die Möglichkeit offen gelassen ist, mehr Menschen unterzubringen! Bei den Vorbereitungsbauten zeigt es sich, daß noch ein anderer wichtiger Ausgangspunkt notwendig ist. Man kann eine derart großzügige Planung nicht durchführen, wenn man nicht gleichzeitig als Ausgangspunkt und als Forderung die planwirtschaftliche Bautätigkeit nimmt. Jede ernsthafte Stadtplanung ist nur möglich, wenn man Wirtschaftspläne zugrunde legt.

Es war dann notwendig, die Grundzüge für eine neue Stadt zu entwickeln:

1. Berlin soll dezentralisiert werden, d.h. Kulturbauten, Gesundheitsbauten, die technische Versorgung, überhaupt die Versorgung schlechthin sollen dort angelegt werden, wo es die Bedürfnisse der Bevölkerung und die Besiedelung erfordern.
2. Die Bevölkerung soll gleichzeitig über ganz Berlin, vom Stadtrand bis zum Zentrum, vom Osten nach dem Westen verteilt werden und nirgends mehr als 250 bis 300 Menschen je Hektar erreichen. Dem Westen soll der bisherige Vorrang genommen werden.
3. Die Stadt soll bandförmig entwickelt werden, wobei man planmäßig auf dem schon Vorhandenen weiter bauen will. Es gibt schon jetzt eine deutliche Entwicklung der Arbeitsstätten in etwa drei Bändern: das erste Band von Wildau nach Rummelsburg, das zweite Band vom Schlesischen Bahnhof über die City zum Zoo und nach Charlottenburg, und das dritte Band an der Havel in Spandau unter Fortsetzung bis Hennigsdorf. Diese drei Bänder, die viele Lücken aufweisen, sollen planmäßig ausgefüllt, reine «Arbeitsstättenbänder» werden. Die Wohngebäude sollen parallel zu den Arbeitsstätten angelegt werden und der arbeitenden Bevölkerung die Möglichkeit geben, in kurzen Anmarschwegen ihre Arbeitsstellen zu erreichen.
4. Die alten Verkehrsnetze hatten einige grundlegende Fehler:
 - a) fehlende Verbindung der einzelnen Netze untereinander;
 - b) zu starken Zusammenfließen aller Ausfallstraßen in der Innenstadt;
 - c) Zusammenwirken des Nah- und Durchgangsverkehrs in allen Straßen.

Es ist geplant, den Verkehr in der Innenstadt auf eine größere Fläche zu verteilen. Dadurch entsteht ein Rechtecksystem, welches durch zwei städtische Schnellstraßen, die durch Querstraßen verbunden sind, gebildet wird. Die Schnellstraßen werden auf vorhandenen Straßen entwickelt bis auf eine Ausnahme, ein neuer Durchbruch durch ein völlig zerstörtes Gebiet zwischen Engelsdorf und Kronenstraße. An der U- und S-Bahn wird wesentlich nichts geändert mit Ausnahme der Verlängerung der U-Bahn bis an die in der Nähe liegende Stadtbahn und Vorortbahn. An eine Verbindung des Görlitzer-

und Anhalter-Bahnhofs ist gedacht und im Fernverkehr sollen die Kopfbahnhöfe wie Lehrter-, Stettiner- und Anhalter-Bahnhof durch durchgehenden Verkehr zusammenge schlossen werden und ihren Charakter als Kopfbahnhöfe verlieren. Der Güterverkehr wird sich über den Güterauflösung abwickeln, wobei eine Verbesserung des Güterauflösung gedacht ist.

DIE DURCHGRÜNUNG

Eine bessere Durchgrünung der Stadt und eine Anpassung an die natürlichen Gegebenheiten ist geplant und nur die Niederungen, auch vor allem in der Stadt, die sich für Bebauung nicht eignen, werden zu Grünanlagen gestaltet. Zwischen den Arbeitsstätten und den Wohnungen werden Grünstreifen geschaffen.

Die Flüsse und Seen sollen, soweit dies infolge der Zerstörung möglich ist, natürlich gestaltet werden zur Erholung der Bevölkerung durch Einrichtung von Wäldern, Uferpromenaden und Bäder. Die Industrie muß entsprechend an künstlichen Wasserwerken, Stichkanälen usw. gelagert werden. Das endgültige Ziel ist, von Treptow bis Charlottenburg, ja bis zu dem Grunstreifen geschaffen.

Die Flüsse und Seen sollen, soweit dies infolge der Zerstörung möglich ist, natürlich gestaltet werden zur Erholung der Bevölkerung durch Einrichtung von Wäldern, Uferpromenaden und Bäder. Die Industrie muß entsprechend an künstlichen Wasserwerken, Stichkanälen usw. gelagert werden. Das endgültige Ziel ist, von Treptow bis Charlottenburg, ja bis zu dem Grunstreifen geschaffen.

PRAGS ZUKUNFTSPLÄNE

In '72 Stunden ein neues Haus?

Verwaltungszweige in andere Städte zu verlegen. Eine radikale Aenderung werde das Verkehrssystem erfahren. Das bisherige Kommunikationsnetz, das sternförmig zur Hauptstadt verläuft, soll durch ein Straßen- und Eisenbahnnetz in der Richtung Nord-Süd und West-Ost ersetzt werden. Der Eisenbahnnverkehr in der Stadt soll elektrifiziert werden. Die Grünflächen sollen bis in das Stadtinnere verlängert werden. In den Randbezirken werden Flächen für landwirtschaftliche Betätigung bereitgestellt. Im Raum des heutigen Masaryk-Bahnhofes, des Republikplatzes und des Befreiungsplatzes wird der größte Prager Platz gebaut werden, der doppelt so groß sein soll wie der Wenzelsplatz. Dieser Platz werde das künftige Zentrum der Stadt sein.

Andere Aufgaben, die die Stadtverwaltung vorgesehen hat, sind die Schaffung neuen Wohnraums, die Instandhaltung des historischen Teiles der Stadt, die Erweiterung der Parkanlagen, die Verbesserung der Luft und die Errichtung neuer Erholungsstätten für die Werkstätten.

Der Leiter des Unternehmens «Solo» in Horazovice I. Bublik in der Tschechoslowakei hat nach längeren Versuchen eine Methode für den Hausbau gefunden, welche die Errichtung eines Hauses innerhalb 72 Stunden ermöglicht. Der Baustoff, aus dem die einzelnen Hausbestandteile gegossen oder gewalzt werden, ist ein Geheimnis des Erfinders. Bekannt ist vorläufig nur, daß der Hauptbestandteil seines Baustoffes Holzbäume aller Art sind.

Die Probebauten haben gezeigt, daß nur 72 Stunden für die Herstellung der Hausbestandteile und deren Aufrichtung an Ort und Stelle notwendig sind, sobald die Erdarbeiten fertig sind. Die Montage der Inneneinrichtung des Hauses ist in den 72 Stunden nicht eingerechnet. Der Aufbau des neuen Hauses erfolgt auf Grund einer Anleitung und erfordert keine Fachleute. Der Höchstpreis eines solchen Hauses von 12 m Länge und 9 m Breite, ohne Bauplatz und Installationsarbeit, beträgt 100 000 Kcs.

UND ANDERE PROJEKTE

England

In Schottland wird eine neue Stadt East Kilbride errichtet. Sie soll ein größeres Gebiet für verschiedene Industrieanlagen, Zentrum, Wohnzonen, Grünflächen und Spielplätze sinnvoll verteilt und in wechselseitige Beziehung gebracht werden können. Zugleich ermöglicht sie eine weitere industrielle Entwicklung der Clyde Valley Region. East Kilbride ist gegenwärtig ein Dorf mit 2500 Einwohnern. Die Zahl soll auf 45 000 gebracht werden. Vom ganzen geplanten Stadtareal wird aber nur etwas mehr als ein Viertel überbaut. Im Vergleich zu den übrigen neuen Städten Englands wird die Bevölkerungszahl etwas größer sein.

Eine Schule für Stadt- und Landesplanung

An die Universität von Manchester soll eine Schule für Stadt- und Landesplanung angeschlossen werden, an der man auch akademische Grade eringen kann.

Canada

In Montreal sollen zwei große Unterwasser-Tunnels errichtet werden, die die City mit Verdun, Villa la Salle und andern Punkten verbindet.

Moskau

In Moskau wurde ein 17 km langer Tunnel der Untergrundbahn, der sich ringförmig um die Altstadt legt,

erstellt. Damit beträgt die Moskauer Untergrundstrecke 60 km.

Die Begrünungsarbeiten in Moskau nehmen ihren Fortgang: neben immer neuen Grünanlagen werden die Straßen und Plätze mit vieljährigen Linden bepflanzt. In diesem Jahr werden in Moskau 100 000 Bäume und 800 000 Sträucher gesetzt werden. Seit Beendigung des Krieges sind in Moskau und in den vorstädtischen Parks 800 000 Bäume und 3,9 Millionen Ziersträucher gepflanzt worden.

Redaktion: Hans Ott, Zürich
Verlag und Druck: Genossenschaftsdruckerei Zürich